



中华人民共和国驻东盟使团

MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA TO ASEAN

Note No. 301 / PRC / 2021

H. E. Dato Lim Jock Hoi  
Secretary-General of ASEAN

25 November 2021

Excellency,

With reference to my letter dated 28 July, 2021 regarding the deposition of the Instrument of Approval of China for *Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement* adopted at Hanoi on 12 October 2018, I now send you the official English translation of the Instrument of Approval as attached herewith for further process.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink, reading '邓锡军' (Deng Xijun).

DENG Xijun

Ambassador of the People's Republic of China to ASEAN

**RECEIVED**  
**26 NOVEMBER 2021**  
**LEGAL SERVICES AND AGREEMENTS DIRECTORATE**



中华人民共和国驻东盟使团

MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA TO ASEAN

Note No. 175/ PRC / 2021

H. E. Dato Lim Jock Hoi  
Secretary-General of ASEAN

28 July 2021

Excellency,

I, instructed by the Government, have the honor to deposit to Your Excellency the Instrument of Approval of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the "PRC") for *Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement* done at Hanoi, Vietnam on 12<sup>th</sup> October, 2018 (hereinafter referred to as "the Protocol"), and, on behalf the Government of the PRC, to state the following:

In accordance with the *Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC* and the *Basic Law of the Macao Speical Administrative Region of the PRC*, the Government of the PRC decides that the Protocol applies to the Macao Special Administrative Region, and unless otherwise notified by the Government, shall not apply to the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC.

It would be appreciated if this Note could be placed formally on record and brought to the attention of all the other Parties to the Protocol.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink, reading '邓锡军' (Deng Xijun).

DENG Xijun

Ambassador of the People's Republic of China to ASEAN

(Translation)

## Instrument of Approval

The State Council of the People's Republic of China hereby approves the *Protocol to Amend the Asean Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement*, adopted at Hanoi on October 12, 2018, and states: unless otherwise notified by the Government of the People's Republic of China, *Protocol to Amend the Asean Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement* shall not apply to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

The Government of the People's Republic of China undertakes faithfully to carry out the stipulations contained in the *Protocol*.

(signed)Wang Yi

Minister of Foreign Affairs

The People's Republic of China

Beijing, June 24, 2021



## 核 准 书

中华人民共和国国务院决定核准二〇一八年十月十二日在河内制定的《关于修订〈东盟与中日韩大米紧急储备协定〉的议定书》，同时声明：在中华人民共和国政府另行通知前，《关于修订〈东盟与中日韩大米紧急储备协定〉的议定书》暂不适用于中华人民共和国香港特别行政区。

中华人民共和国政府对上述议定书所载一切完全遵守。

中华人民共和国外交部长

A stylized, handwritten signature in black ink, appearing to read '王毅' (Wang Yi).

二〇二一年六月二十四日于北京